

INSTITUT DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

---

RAPPORT ANNUEL  
=====

Exercice 1958

# S O M M A I R E

---

## A. EUROPE

I. COMMISSION	p. 1.
II. COMITE DE DIRECTION	3.
III. COMITE FINANCIER	3bis.
IV. COMITE DE GERANCE DU FONDS DE PREVOYANCE	4.
V. COMITE AMERICAIN	4.
VI. FONDATION POUR FAVORISER L'ETUDE SCIENTIFIQUE DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE	5.
VII. PERSONNEL	6.
VIII. ACTIVITE GENERALE	
1. Budget	7.
2. Recettes diverses	7.
3. Publications	8.
4. Iconographie	11.
5. Travaux scientifiques	12.
6. Missions scientifiques	14.
7. Propagande	15.
8. Divers	18.

## B. AFRIQUE

IX. PERSONNEL	19.
X. ACTIVITE GENERALE	
1. Parc National Albert	
a) Rumangabo	22.
b) Rwindi	29.
c) Mutsora	35.
2. Parc National de la Kagera	37.
3. Parc National de la Garamba	45.
4. Parc National de l'Upemba	50.
XI. ACTIVITES SCIENTIFIQUES	
1. Observations permanentes	52.
2. Missions d'exploration	55.

INSTITUT DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

---

VINGT-HUITIEME RAPPORT ANNUEL

---

Exercice 1958

A. EUROPE

---

1. COMMISSION

Par suite du renouvellement statutaire de la Commission au 28 mai, la composition de ce collège se présentait de la façon suivante au 31 décembre 1958 :

Président

M. V.VAN STRAELEN, Directeur honoraire de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

Secrétaire

M. W.ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat

Membres nommés par le Roi (premier tiers)

P MM. A.BECQUET, Directeur à l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge

P le Comte A.de BEAUFFORT, Inspecteur d'Etat honoraire du Congo Belge

P A.DUBOIS, Directeur honoraire de l'Institut de Médecine Tropicale "Prince Léopold"

A J-P.HARROY, Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Ruanda-Urundi

P F.JURION, Directeur Général de l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge

P M.MAQUET, Gouverneur de Province honoraire, Membre du Conseil de Législation du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

P R.MAYNE, Recteur honoraire de l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux

P le Révérend Père G.MOSMANS

- ℙ. E.STOFFELS, Professeur à l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux  
ℙ. Ch.VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente de la Chasse et de la Pêche du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

Membres nommés par le Roi, sur proposition des institutions scientifiques belges (deuxième tiers)

- A MM. J.BOUCKAERT, Professeur à l'Université de l'Etat à Gand  
ℙ R.BOUILLENNE, Directeur de l'Institut et du Jardin Botaniques de l'Université de Liège  
A P.BRIEN, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles  
ℙ P.DINGENS, Professeur à l'Université de l'Etat à Gand  
A M.DUBUISSON, Recteur de l'Université de Liège  
A H.KOCH, Professeur à l'Université Catholique de Louvain  
A P.MARTENS, Professeur à l'Université Catholique de Louvain  
A G.MORTELMANS, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles  
A P.TERACHE, Professeur à l'Ecole de Médecine Vétérinaire de l'Etat  
ℙ. E.VAN CAMPENHOUT, Professeur à l'Université Catholique de Louvain

Membres proposés au choix du Roi par la Commission et désignés parmi les membres d'institutions scientifiques étrangères (troisième tiers)

- MM. Horace M.ALBRIGHT, President of the United States Potash Company  
le Docteur F.J.C.CAMBOURNAC, Directeur Régional de l'Office Mondial de la Santé, à Brazzaville  
R.L.E.DRESCHFIELD, Chairman of Trustees Uganda National Parks  
G.MANGENOT, Professeur à la Faculté des Sciences de l'Université de Paris  
Th.MONOD, Directeur de l'Institut Français d'Afrique Noire, à Dakar  
Fairfield OSBORN, Président de la New-York Zoological Society  
T.PHILIPPS, Chairman, International Interim Education Committee  
J-L.TROCHAIN, Directeur de l'Institut d'Etudes Centrafricaines  
Baron van HARINXMA thoe SLOOTEN, Ancien Ambassadeur des Pays-Bas  
The Marquess of WILLINGDON, Président de la Fauna Preservation Society

La Commission s'est réunie deux fois au cours de l'exercice 1958 :

le 21 juin - LVIIIème séance  
le 20 décembre - LIXème séance

Monsieur le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a été représenté à la LVIIIème séance par M. M. Van den ABEELE, Administrateur Général du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, et à la LIXème séance par M. P. STANER, Inspecteur Royal.

-----

## II. COMITE DE DIRECTION

En vertu des dispositions de l'alinéa 2 de l'article 7 de l'Arrêté Royal du 9 juillet 1936, M. E. STOFFELS, Professeur à l'Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux, a été nommé, le 21 juin 1958, membre du Comité de Direction en remplacement de M. M. HOMES, dont le mandat est venu à expiration au 31 décembre 1957.

La composition du Comité de Direction se présentait comme suit au 31 décembre 1958 :

### Président

M. V. VAN STRAELEN, Directeur honoraire de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

### Vice-Président

M. M. MAQUET, Gouverneur de Province honoraire, Membre du Conseil de Législation du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

### Membres

MM. A. BECQUET, Directeur à l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge  
A. DUBOIS, Directeur honoraire de l'Institut de Médecine Tropicale "Prince Léopold"  
W. ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat  
E. STOFFELS, Professeur à l'Institut Agronomique de l'Etat  
E. VAN CAMPENHOUT, Professeur à la Faculté de Médecine de l'Université Catholique de Louvain  
Ch. VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente de la Chasse et de la Pêche du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi

Monsieur le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi a été représenté par M. P. STANER, Inspecteur Royal, aux 314, 316, 317, 318, 321, 322, 326 et 327èmes séances, par M. le Docteur R. GUYAUX aux 313, 315, 319, 320 et 328èmes séances, et par M. A. GILLARDIN à la 324ème séance.

### Président

Lors du Congrès de Zoologie, tenu à Londres, la Société Linéenne a décerné à M. V.VAN STRAELEN la médaille DARWIN-WALLACE, à l'occasion du centenaire de la communication sur l'évolution des êtres organisés faite conjointement par Charles DARWIN et Alfred RUSSEL WALLACE. Cette médaille fut décernée à vingt personnes du monde scientifique, parmi lesquelles M. VAN STRAELEN était le seul belge.

M. VAN STRAELEN a visité les différents Parcs Nationaux entre le 20 octobre et le 18 décembre. Il était accompagné par M. G.F.de WITTE, ancien chef de mission et collaborateur de l'Institut.

En l'absence de M. VAN STRAELEN, M. M.MAQUET a assumé la présidence et a mené en cette qualité les débats des 324 et 326èmes séances.

### Secrétaire

M. H.DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction, a assuré la gestion des services pendant la période sous revue.

Le Comité de Direction s'est réuni aux dates suivantes :

1.	18 janvier	-	313ème séance
2.	10 février	-	314ème séance
3.	15 février	-	315ème séance
4.	15 mars	-	316ème séance
5.	19 avril	-	317ème séance
6.	17 mai	-	318ème séance
7.	16 juin	-	319ème séance
8.	21 juin	-	320ème séance
9.	12 juillet	-	321ème séance
10.	26 juillet	-	322ème séance
11.	6 septembre	-	323ème séance
12.	20 septembre	-	324ème séance
13.	18 octobre	-	325ème séance
14.	22 novembre	-	326ème séance
15.	20 décembre	-	327ème séance
16.	22 décembre	-	328ème séance

-----

### III. COMITE FINANCIER

La composition de ce collège n'a pas varié au cours de l'exercice et se présentait comme suit au 31 décembre 1958 :

MM. A.de GUCHTENEERE, Directeur Général de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite

Fr.de VOGHEL, Vice-Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique  
G.FEYERICK, Vice-Président du Conseil d'Administration de la Banque du Congo Belge

Conformément à l'article 17 du Règlement d'Ordre Intérieur, ce collège, en sa séance du 12 mai 1958, a examiné la comptabilité de l'Institut pour l'exercice 1957. Le Procès-Verbal de cette réunion ayant conclu à l'exactitude des comptes présentés, la Situation financière et le Compte des Recettes et Débours au 31 décembre 1957 ont été approuvés par la Commission en sa LVIIIème séance.

-----

#### IV. COMITE DE GERANCE DU FONDS DE PREVOYANCE

Ce collège eut à déplorer le décès de M. le Professeur E.DORY, Actuaire-Conseil, survenu le 14 octobre 1958. Il se composait comme suit au 31 décembre 1958 :

MM. J.LEBRUN	Président
H.DE SAEGER	Secrétaire du Comité de Direction
G.NUYTEN	Chef du Secrétariat Administratif

Au cours de la 19ème séance du Comité de Gérance, la Situation et le Compte de Pertes et Profits au 31 décembre 1957 furent approuvés.

-----

#### V. COMITE AMERICAIN

Ce Comité n'a pas tenu de réunion au cours de l'exercice et se présente avec la composition suivante :

##### Président

M. A.WETMORE, Président du Field Museum of Natural History, à Chicago

##### Membres

MM. le Docteur R.YERKES, Institute of Psychology de l'Université de Yale, à New-Haven  
le Docteur L.H.WEED, Directeur de la John Hopkins University, à Baltimore  
F.Trubee DAVISON, Président du Board of Trustees de l'American Museum of Natural History, à New-York.

-----

VI. FONDATION POUR FAVORISER L'ETUDE SCIENTIFIQUE DES PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE.

M. J.-M. LE BRUN fut nommé Vice-Président le 16 avril 1958. Décédé le 29 juin 1958, il n'eut pas l'occasion de remplir ses fonctions.

A la suite de la démission de M. J. WILLEMS, le Comité de Direction de l'Institut a désigné M. Ch. VANDER ELST pour le remplacer en qualité d'Administrateur de la Fondation.

D'autre part, le mandat de M. le Vicomte Obert de THIEUSIES étant venu à expiration, M. W. ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat et Secrétaire de la Commission, a été choisi pour occuper le siège laissé vacant.

A la suite de ces modifications, la composition de ce collège était la suivante au 31 décembre 1958 :

Président

M. M. DUBUISSON, Recteur de l'Université de Liège

Membres

MM. le Baron L. EMPAIN, Directeur de Homes d'Enfants  
Ch. HERVY-COUSIN, Avocat honoraire à la Cour d'Appel  
le Comte L. LIPPENS, Bourgmestre de Knokke  
le Professeur W. ROBYNS, Directeur du Jardin Botanique de l'Etat  
Ch. VANDER ELST, Vice-Président de la Commission Permanente de la Chasse et de la Pêche du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi  
V. VAN STRAELEN, Président de l'Institut des Parcs Nationaux du Congo Belge

Directeur

M. H. DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction de l'Institut des Parcs Nationaux du Congo Belge

Au cours de l'exercice 1958, la Fondation a perçu un revenu sur son portefeuille titres de 414.865,10 frs et des intérêts sur compte en banque pour un montant de 1.267,--frs.

Le montant des subsides accordés s'élève au total de 176.683,--fr

-----



## VII. PERSONNEL

### a) Direction

M. H. DE SAEGER, Secrétaire du Comité de Direction, a assumé la direction des services métropolitains.

### b) Personnel administratif

Le cadre du personnel administratif a été temporairement augmenté d'une unité à la suite du détachement d'un membre de la section scientifique en renforcement du service d'expédition.

- 1 Chef du Secrétariat Administratif NUYTÉN
- 1 Chef de Bureau
- 1 Bibliographe
- 1 Rédacteur-Dactylographe
- 2 Commis (dont un détaché de la section scientifique)
- 1 Expéditionnaire
- 1 Messenger (détaché de la section scientifique)

En dehors de ce personnel full-time les collaborateurs suivants sont attachés à l'Institut :

MM. C. DUPONT, Inspecteur Royal, en qualité de Conseiller juridique  
G. DE VLEESCHAUWER, Comptable half-time  
A. DORY, Actuaire-Conseil, décédé le 14 octobre 1958.

L'inspection médicale du personnel est assurée par M. le Docteur N. GRAFTIAUX.

### c) Personnel scientifique

- 2 Assistants-Chefs de travaux (dont un botaniste et un entomologiste)
- 1 Entomologiste
- 2 Entomologistes-adjoints
- 1 Préparateur-technicien
- 7 Préparateurs et aides-préparateurs
- 10 Préparateurs et aides-préparateurs hors cadre

---  
23 Unités  
(1 à l'Armée)

M. B. LELOUP, Directeur de Laboratoire à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, a assumé la direction de la section scientifique.

M. P. VANSCHUYTBROECK, Chargé de mission dans les secteurs Nord du Parc National Albert, est rentré le 25 juin et a repris son service

à la section scientifique de l'Institut le 25 octobre 1958, après une période de congé.

-----

29.799  
27.634  
-----  
2.165

25.939  
1.615  
-----  
27.634

VIII. ACTIVITE GENERALE

1. BUDGET

Le montant du subside alloué à l'Institut par le Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi s'est élevé à 25.939.000,--frs pour le budget ordinaire, à 1.000.000,--frs pour le budget extraordinaire des missions scientifiques et à 695.000,--frs pour frais de construction de la Station du Parc National de la Kagera.

Le montant total des dépenses pour l'exercice s'élève à 29.799.531,8 frs, dans lesquels sont comprises les recettes réalisées en Europe et en Afrique.

Les engagements budgétaires interviennent respectivement suivant les taux ci-dessous :

1. Personnel européen	32,1%	} 60%
2. Personnel indigène	27,-	
3. Administration	6,5	
4. Travaux d'intérêt scientifique	1,7	
5. Publications	3,3	
6. Représentation: Propagande	0,3	
7. Déplacements véhicules	1,4	
8. Constructions: aménagements	10,-	
9. Assurances	0,6	
10. Ameublement/Bibliothèque/Instruments scientifiques/Documentation photographique	1,5	
11. Missions scientifiques	12,5	
12. Abornement	1,4	
13. Véhicules	1,7	

La comptabilité pour l'exercice 1957 a été soumise à la Cour des Comptes, après approbation par le Comité Financier et par la Commission de l'Institut, au cours de sa LVIIIème séance (21 juin 1958)

2. RECETTES DIVERSES

Le montant des recettes réalisées au cours de l'exercice 1958 s'élève à 1.838.068,--frs, se décomposant comme suit :

Europe

Vente de publications  
Intérêts sur comptes en banques

224.842,--  
13.128,--  
-----  
237.970  
-----  
354.780

Afrique

Taxes de visite	1.470.160,--
Ventes de publications	129.938,--

Il y a lieu d'ajouter à ce montant des recettes exceptionnelles pour une somme de 328.607 Frs, provenant d'un reliquat de l'exercice 1957, de revenus sur un portefeuille titres provisoire et d'un bénéfice sur la vente de ces titres.

3. PUBLICATIONS

Pendant la période sous revue, dix-sept publications, comprenant trente-sept études, ont été éditées dans les recueils scientifiques de l'Institut suivant liste ci-après :

Exploration du Parc National Albert

I. Mission G.F. de WITTE (1933-1935)

- Fasc.90.-1. Hemiptera Homoptera : Meenoplidae, par H.SYNAVE (Bruxelles); 2. Hemiptera Fulgoroidea : Issidae, par H. SYNAVE (Bruxelles); 3. Hemiptera Homoptera : Membracidae, by A.L.CAPENER (Cleveland).
- Fasc.91.-1. Coleoptera Polyphaga, Fam. Staphylinidae : Pygosteninae, by D.H.KISTNER (Chicago); 2. Coleoptera Heteromera, Fam. Meloidae, von Z.KASZAB (Eudapest); 3. Diptera Nematocera, Fam. Culicidae, par J.WOLFS (Bruxelles).
- Fasc.92.-F.ZUMPT (Johannesburg), Diptera Cyclorrhapha, Fam.Calliphoridae; part II/Rhiniini.
- Fasc.93.-N.MAGIS (Liège), Cantharidae (Coleoptera Cantharoidea).
- Fasc.94.-J.VERBEKE (Bruxelles), Chaoboridae (Diptera Nematocera).

VII. Mission J.de HEINZELIN de BRAUCOURT (1950)

- Fasc.5.- Fr.TWIESSELMANN (Bruxelles), Les ossements humains du gîte mésolithique d'Ishango.

VIII. Mission d'études vulcanologiques

- Fasc.2.- Th.G.SAHAMA (Helsinki) and A.MEYER (Léopoldville), Study of the volcano Nyiragongo.
- Fasc.3.- M.A.P.VERHAEGHE (Bukavu), le volcan Mugogo.

Exploration du Parc National Albert (deuxième série)

- Fasc.6.- 1. Acariens parasites des fosses nasales d'oiseaux, par A. FAIN (Bukavu); 2. Coleoptera : Curculionidae : Two new Rhadinomerus, by Sir G.A.K.MARSHALL (London); 3. Nematoda Oxyroidea : Artigasia pauliani jolivetii, par J.THEODORIDES (Paris).
- Fasc.7.- J.THEODORIDES (Paris), R.ORMIERES (Sète), P.JOLIVET (Bruxelles), Eugrégarines parasites d'Orthoptéroïdes.

Exploration du Parc National de la Garamba

I. Mission H.DE SAEGER, en collaboration avec P.BAERT, G.DEMOULIN, I.DENISOFF, J.MARTIN, M.MICHA, A.NOIRFALISE, P.SCHOEMAKER, G.TROUPIN et J.VERSCHUREN (1949-1952).

Fasc. 9.- J.VERSCHUREN (Bruxelles), Ecologie et Biologie des grands Mammifères.

Fasc.10.- 1. Gatt. Elytrotetrantus (Coleoptera Heterogastra, Fam. Colydiidae); 2. Gatt. Aphanocephalus (Coleoptera Heterogastra, Fam. Discolomidae), von H.JOHN (Bad Nauheim).

Exploration du Parc National de l'Upemba

I. Mission G.F.de WITTE, en collaboration avec W.ADAM, A.JANSSENS, L.VAN MEEL et R.VERHEYEN (1946-1949)

Fasc.45.- J.LECLERCQ (Liège), Hymenoptera Sphecoidea Fam. Sphecidae II: Crabroninae.

Fasc.49.- 1. Coleoptera Malacodermata: Drilidae, par W.WITTMER (Zürich); 2. Coleoptera Heteromera: Notoxus, Anthicus et Tomoderes, by F.D.BUCK (London); 3. Coleoptera: Anthicidae: Genus Formicomus, by J.C.VAN HILLE (Grahams-town); 4. Coleoptera Polyphaga: Staphylinidae: Pygosteninae, by D.H.KISTNER (Chicago); 5. Coleoptera Erotyliidae: Aulacochilus & Amblyopus, von K.DELKESKAMP und H.PHILIPP (Berlin); 6. Coleoptera:Galerucinae, by G. BRYANT (London).

Fasc.50.- 1. Hemiptera Homoptera Fulgoroidea: Tropiduchidae, par H.SYNAVE (Bruxelles); 2. Hemiptera Homoptera Fulgoroidea:Lophopidae, par H.SYNAVE (Bruxelles); 3. Hemiptera Heteroptera: Tingidae, by C.J.DRAKE (Ames, Iowa); 4. Diptera Acalyptrata: Pyrgotidae, by M.L.ACZEL (Tucuman); 5. Hymenoptera Scoliidea: Scoliidae, par D.GUIGLIA (Genova); 6. Hymenoptera: Ichneumonidae: Cryptinae I: Genres Oneilella et Osprynchotus, par J.LECLERCQ (Liège); 7. Diptera: Bombyliidae, by A.J.HESSE (Capetown).

Fasc.51.- G.FAGEL (Bruxelles), Paederini (Coleoptera Polyphaga).

Fasc.52.- 1. Isoptera, by W.V. HARRIS (London); 2. Coleoptera Polyphaga: Cantharidae, par N.MAGIS (Liège); 3. Diptera Stratiomyiidae, von E.LINDNER (Stuttgart).

Les manuscrits suivants ont été déposés et sont en cours d'impression :

Exploration du Parc National Albert

Mission G.F.de WITTE (1933-1935)

H. SYNAVE (Bruxelles) Achilidae (Homoptera Fulgoroidea)

A.BADONNEL (Paris) Psocoptères  
D.Elmo HARDY (Honolulu, Hawaii) Dorilaidae - addendum  
J.DECELLE (Bruxelles) Bruchidae (Coleoptera Phytophagoïdea)

Exploration du Parc National de la Garamba

Mission H.DE SAEGER, en collaboration avec P.BAERT, G.DEMOULIN,  
I.DENISOFF, J.MARTIN, M.MICHA, A.NOIRFALISE, P.SCHOEMAKER, G.  
TROUPIN et J.VERSCHUREN (1949-1952)

G.FAGEL (Bruxelles), Osoriinae (Coleoptera Polyphaga) Fam. Staphy-  
linidae.  
J.DECELLE (Bruxelles), Bruchidae (Coleoptera Phytophagoïdea)  
P.VANSCHUYTBROECK (Bruxelles), Celyphidae (Diptera Acalyptratae)  
R.JEANNEL (Paris) Pselaphidae

Exploration du Parc National de l'Upemba

Mission G.F.de WITTE, en collaboration avec W.ADAM, A.JANSSENS,  
L.VAN MEEL et R.VERHEYEN

H.SYNAVE (Bruxelles), Achilidae (Homoptera Fulgoroidea)  
P.VANSCHUYTBROECK (Bruxelles), Sphaeroceridae (Diptera Acalyptratae)  
G.FAGEL (Bruxelles), Osoriinae II (Coleoptera Polyphaga) Fam. Sta-  
phylinidae  
J.DECELLE (Bruxelles), Bruchidae (Coleoptera Phytophagoïdea)  
K.P.SCHMIDT & R.F.INGER (Chicago), Amphibians  
C.Fr.ROEWER (Bremen), Aranaea Lycosaeformia II. Fam. Lycosidae,  
Oxyopidae

Au 31 décembre 1958, l'Institut avait à son actif 231 publications comptant 23.283 pages et 800 planches hors texte, parmi lesquelles figurent 323 études scientifiques.

2.840 nouvelles espèces ont été décrites dans ces publications. Mentionnons également que 6.617 clichés typographiques ont servi à l'illustration de ces études, parmi lesquels 5.345 au trait, 1.134 en simili et 138 cartes.

La vente des publications de l'Institut, comprenant les ouvrages scientifiques, les cartes postales et les agrandissements en phototypie, a atteint les chiffres suivants :

Europe : 224.842,--frs)  
Afrique : 129.938,--frs) 354.780,--frs

Il convient de souligner le rayonnement des publications de l'Institut dans le monde où leur diffusion est assurée régulièrement dans 25 pays différents par 179 abonnements gratuits ou payants. Ces publications se trouvent ainsi entre les mains de nombreuses person-

nalités du monde savant, dans les bibliothèques d'importantes écoles, d'universités et d'organismes de recherches scientifiques.

En outre, au cours de l'exercice sous revue, des publications diverses ont été offertes, à titre de propagande, à 109 personnalités et institutions belges et étrangères, ou à des collaborateurs scientifiques en vue de faciliter leurs travaux.

#### 4. ICONOGRAPHIE

##### Photographies en noir et en couleurs

L'inventaire des clichés photographiques au 31 décembre 1958 fait apparaître un total de 56.351 documents de différents formats, se décomposant en 46.077 photographies en noir et 10.274 en couleurs.

##### Films cinématographiques

Le film enregistré par M. le Docteur A. FRIBOURG-BLANC, Chargé de mission de l'Institut, sur les travaux de la mission J. de HEINZELIN-H. MOLLARET, au Ruwenzori, est en cours de montage. Le texte pour une éventuelle sonorisation est à l'examen.

M. G. ROUSSEAU, Conservateur-adjoint au Parc National Albert, a réalisé un film de court métrage de 16 mm, en couleurs, sur l'éruption du volcan Kitsimbanyi.

Le R.P. DE VLOO a remis à l'Institut une bande sonore enregistrée au volcan Kitsimbanyi en période de grande activité, et commentée par M. A. MEYER, Chargé de mission de l'Institut.

De son côté, M. A. MEYER a effectué divers enregistrements des manifestations éruptives.

#### 5. TRAVAUX SCIENTIFIQUES.

L'étude scientifique des collections récoltées par les missions d'exploration est assurée par 117 spécialistes, dont 86 étrangers appartenant à 18 pays différents, indépendamment des botanistes abordant l'étude des herbiers de l'Institut à l'occasion de l'établissement de la Flore du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Ainsi, par leur étude les collections de l'Institut contribuent au progrès des connaissances, mais aussi, par le don de spécimens étudiés, à l'enrichissement du patrimoine de nombreux musées étrangers et de collections particulières qui finalement reviennent à ceux-ci.

L'année 1958 a vu l'achèvement de l'étiquetage du matériel recueilli

par la mission d'exploration du Parc National de la Garamba, dont le résultat final peut être fixé à environ 1.800.000 exemplaires à sec, plus le matériel en alcool non complètement dénombré. De ce total, 406.471 exemplaires ont été triés par famille au cours de l'année. Il reste un reliquat d'environ 140.000 Microdiptères dont le triage sera effectué en 1959.

La préparation des collections entomologiques récoltées dans les secteurs Nord du Parc National Albert depuis 1952 a été entamée. Afin de ne pas retarder l'étude de ces collections il est procédé, en premier lieu, à la préparation des récoltes effectuées à une altitude supérieure à 2.000 m. Ce matériel a déjà fait l'objet de plusieurs études.

D'autre part, la section scientifique poursuit le triage des récoltes de plancton effectuées au Parc National de la Garamba, ainsi que la préparation des squelettes et des peaux de mammifères et d'oiseaux recueillis aux Parcs Nationaux Albert et de la Garamba.

En vue de son étude par deux spécialistes différents, une collection de 34.500 batraciens du Parc National de la Garamba a été triée.

M. R. TOURNAY, Botaniste, a continué la détermination, la mise au point et la rédaction du texte pour les familles des Papilionacées, Dilleniacees, Ochnacees, Droseracees et Guttifères récoltées par la mission d'exploration au Parc National de la Garamba.

M. J. VERBEKE, Assistant-Chef de travaux, s'est consacré à l'étude des collections de Chaoboridae et Tachinidae des différents Parcs Nationaux.

M. J. HAEZAERT, Conservateur du Parc National de la Kagera, a consacré une étude à la préparation du "Bushegwe", poison dont les Banyambo enduisent leurs flèches.

Il énumère les différentes plantes entrant dans la composition de cette drogue, avec leurs propriétés toxiques particulières; il décrit le processus de préparation du poison et apporte le témoignage de son efficacité sur une bête robuste. Cette étude sera publiée dans le Bulletin Agricole du Congo Belge.

Une seconde étude sur la médication indigène contre les morsures de serpents a été remise par M. HAEZAERT.

Les mouvements de collections suivants ont eu lieu en 1958 :

Matériel du Parc National Albert soumis à des spécialistes

Coleoptera Cybocephalidae (ENDRODI-YOUNGA)

Diptera Phoridae (BEYER)

Matériel du Parc National Albert retourné par des spécialistes

Coleoptera Scydmaenidae (non dét.) (LHOSTE)  
Elateridae (en partie dét.) (MOUCHET)  
Diptera Chaoboridae (VERBEKE)  
Muscidae (non dét.) (PATERSON)

Matériel du Parc National de l'Upemba soumis à des spécialistes

Araneina Salticidae (ROEWER)  
Homoptera Cicadidae (DLABOLA)  
Coleoptera Staphylinidae Euasthetinae (KISTNER)  
Cybocephalidae (ENDRODI-YOUNGA)  
Chrysomelidae Halticinae (BECHYNE)  
Bruchidae (DECELLE)

Matériel du Parc National de l'Upemba retourné par des spécialistes

Araneina (ROEWER)  
Myriopoda (KRAUS)  
Mallophaga (CLAY)  
Hemiptera Mononychidae (SAILLER)  
Coleoptera Staphylinidae Zyrasini (LAST)  
Anthicidae (VAN HILLE)  
Scarabaeidae Scarabaeinae (FERREIRA)  
Onthophaginae (FREY)  
Coprini (FERREIRA)  
Hopliinae (SCHEIN)  
Chrysomelidae Halticinae (non dét.) (BECHYNE)  
Bruchidae (DECELLE)  
Curculionidae (VOSS)  
Diptera Chaoboridae (VERBEKE)  
Simuliidae (BOTH de MEILLON)  
Hymenoptera Scoliidae (GUIGLIA)

Matériel du Parc National de la Garamba soumis à des spécialistes

Dermoptera Forficulidae (HINCKS)  
Hemiptera Tingididae (DRAKE)  
Nepidae (POISSON)  
Coleoptera Carabidae Pterostichini (STRANEO)  
Dytiscidae (pars) (GUIGNOT)  
Gyrinidae (BRINCK)  
Staphylinidae Euasthetinae & Pygosteninae (KISTNER)  
Pselaphidae (JEANNEL)  
Clambidae (ENDRODI-YOUNGA)  
Notiophygidae (JOHN)



Histeridae (THEROND)  
Cybocephalidae (ENDRODI-YOUNGA)  
Languriidae (VILLIERS)  
Colydiidae (POPE)  
Cryptophagidae (BRUCE)  
Endomychidae (STROHECKER)  
Coccinellidae (FURSCH)  
Dermestidae (KALIK)  
Meloidae (KASZAB)  
Tenebrionidae (KOCH)  
Cerambycidae Cerambycinae et Lamiinae (BREUNING)  
Chrysomelidae Halticinae (SCHERER)  
Bruchidae (DECELLE)

Reptiles (G.F.de WITTE)

Batraciens (R.F.INGER)

Matériel du Parc National de la Garamba retourné par des spécialistes

Hemiptera Nepidae (POISSON)  
Coleoptera Dytiscidae (pars) (GUIGNOT)  
Notiophygidae (JOHN)  
Colydiidae (JOHN)  
Bruchidae (DECELLE)

Matériel du Parc National Albert II soumis à des spécialistes

Coleoptera Bostrychidae (VRYDAGH)

Matériel du Parc National Albert II retourné par des spécialistes

Coleoptera Chrysomelidae Halticinae (BECHYNE)

6. MISSIONS SCIENTIFIQUES

KAGERA.

Au cours de l'année 1958, les services métropolitains ont été amenés à s'occuper de la préparation du matériel nécessaire à l'exploration hydrobiologique du Parc National de la Kagera. Par suite de l'état de santé du chargé de mission désigné pour assurer cette partie du programme de l'exploration, cette expédition n'a pu partir comme il avait été prévu.

Après une formation préalable dans les services métropolitains, M. A.BREULS de TIECKEN a été envoyé au Parc National de la Kagera en qualité d'assistant de mission, dans le but d'assurer les différents travaux d'administration et d'organisation de l'exploration.

Des dispositions ont été prises en vue d'assurer le transport et le transit, par Bruxelles, de 12 damans ramenés par le Docteur H. MOLLARET, puis de 4 damans convoyés par M. P.VANSCHUYTBROECK. Ces

animaux étaient destinés à un élevage tenté par M. MOLLARET en vue de faire une étude de leurs possibilités comme matériel de laboratoire.

Il a également été procédé à la préparation des missions de MM. F.CURRY-LINDAHL, C.KOCH, J.LARUELLE, X.MISONNE et Th.G.SAHAMA.

Profitant d'un congé annuel, M. J.VERSCHUREN, chargé de mission permanent au Parc National Albert, est rentré en Belgique à ses frais. Il en a profité pour se mettre en contact avec M. le Professeur F.BOURLIERE pour une mise au point de l'étude qu'ils préparent en commun.

## 7. PROPAGANDE

### a) Conférences

*Conférence Baviellme à mentionner*

M. W.ROBYNS, Secrétaire de la Commission, a donné quatre conférences devant des auditoires universitaires au Portugal, sur les thèmes suivants :

le 5 mai, à la Faculté des Sciences de l'Université de Lisbonne :  
"Les Parcs Nationaux du Congo Belge", avec projection de deux films.

le 6 mai, à l'Institut d'Agronomie de Lisbonne : "Les ~~problèmes~~ fondamentaux de la Conservation de la Nature dans le Monde".

Ces deux conférences furent reprises les 7 et 9 mai à la Faculté des Sciences de l'Université de Coïmbra.

M. J.D.HILLABY, Correspondant scientifique du "New-York Times" et du "Manchester Guardian", après le séjour qu'il a effectué au Parc National Albert, a publié des articles sur la recherche scientifique et la protection de la Nature au Congo Belge. Il a donné des conférences sur le même sujet devant des auditoires scientifiques britanniques, en les accompagnant de la projection du film "Lacs du Ruwenzori" enregistré par la mission J.de HEINZELIN-H.MOLLARET. Le 9 décembre il donna une conférence à la Zoological Society of London sur le thème "The fauna of Ruwenzori, the mountains of the Moon".

M. L.VAN GENT, conférencier bénévole, a donné en Hollande au cours de l'exercice sous revue, 77 conférences illustrées de films sur les Parcs Nationaux du Congo Belge, au cours desquelles il a mis en valeur l'oeuvre de l'Institut.

Des projections de films de l'Institut ont été organisées en Hollande par le R.P. Dominique VERLEY, Supérieur de la Mission des RR.PP. Assomptionnistes, de Mutwanga, par le Professeur J.G.BAER, de l'Université de Neuchâtel, en Suisse, et par la Société des Amis

du Muséum, à Paris.

Sous les auspices de l'Association ARDENNE ET GAUME, M. Fr.FOULON, Conservateur du Parc National de Furfooz, a continué le cycle de ses conférences sur la Protection de la Nature dans les établissements d'enseignement moyen en Belgique. Ces conférences sont illustrées au moyen des documents iconographiques de l'Institut.

b) Iconographie

Au cours de l'année, des documents ont été fournis à 34 personnes ou organismes, en vue de leur publication dans des études, livres ou revues.

L'édition d'une série de huit cartes postales en couleurs consacrées aux grands mammifères du Parc National Albert est en cours d'exécution.

Une nouvelle série de dix agrandissements en phototypie, représentant des grands animaux du Parc National Albert a été éditée.

Une série de photographies en couleurs sur la faune du Parc National Albert a été remise par M. P.BAERT, Délégué aux Visites.

Des documents en noir et blanc furent envoyés par M. J.VERSCHUREN, Chargé de mission permanent, en rapport avec les recherches entreprises au Parc National Albert.

De son côté, M. G.F. de WITTE a rapporté une série de documents photographiques enregistrés à l'occasion du voyage d'inspection du Président.

c) Films

Les films de l'Institut furent remis en prêt à différents organismes pour des séances organisées en faveur de la Protection de la Nature.

d) Documentation

Les dépliants intitulés "La Plaine" et "Les Volcans" sont sortis de presse et ont été envoyés pour distribution dans les secteurs correspondants du Parc National Albert. Les dépliants consacrés au "Ruwenzori" et à "Ishango" sont en préparation.

e) Publications étrangères

M. Ch.VANDER ELST, membre du Comité de Direction, et M. H.DE SAEGER,

Secrétaire du Comité de Direction, ont collaboré au numéro consacré à la chasse, par la revue "Belgique d'Outremer". Ils ont respectivement rédigé un article sur "La Chasse sportive au Congo Belge" et sur "La Chasse et la Protection de la Nature".

La revue "Ardenne et Gaume" a publié un article de M. H. DE SAEGER sur "Le Ruwenzori".

D'autre part, M. E. HUBERT, ancien conservateur-adjoint, a publié un certain nombre d'articles sur la grande faune dans "Belgique d'Outremer" et "Le Patriote Illustré".

M. M. MICHA, Conservateur en Chef, a publié aux Editions Delachaux et Niestlé, à Neuchâtel, un livre intitulé "Les Lois de la Brousse", dans lequel il a réuni des contes Azande sur les animaux.

#### f) Expositions

Des documents photographiques ont été prêtés à différentes sections du Pavillon du Congo Belge à l'Exposition Internationale de Bruxelles, en vue de leur reproduction ou pour servir de documents de base à l'élaboration de fresques décoratives.

Une série d'agrandissements photographiques sur les Parcs Nationaux du Congo Belge fait toujours partie de l'Exposition "L'Homme contre la Nature", organisée sous les auspices du Muséum National d'Histoire Naturelle de Paris.

#### g) Tourisme

Le tableau ci-après donne le mouvement touristique pendant l'exercice 1958 :

	<u>Visiteurs payants</u>		<u>Visiteurs gratuits</u>		<u>Total</u>
	Résid.	Non résid.	Résid.	Non résid.	
Rumangabo	39	40	68	13	160
Rwindi	2.036	1.866	858	107	4.867
Mutsora	509	166	102	11	788
P.N. Kagera	235	65	138	24	462
P.N. Garamba	-	-	92	16	108
P.N. Upemba	-	-	357	23	380
	2.819	2.137	1.615	194	6.765

Ces chiffres sont en augmentation de 433 visiteurs sur ceux de l'année précédente.

Les statistiques pour l'année 1958 indiquent 6.434 nuitées pour le Camp de la Rwindi et 473 aux installations d'Ishango.

Les recettes touristiques accusent une progression constante et se présentent comme suit pour les cinq dernières années.

1954	906.920,--frs
1955	968.500,--frs
1956	1.298.669,--frs
1957	1.388.360,--frs
1958	1.470.160,--frs

## 8. DIVERS

### Statut des gardes

Par ordonnance n°52/444, du 21 octobre 1958, fut créé le "Corps des gardes des Parcs Nationaux". Cette reconnaissance officielle des gardes de l'Institut, longtemps souhaitée, vient très heureusement renforcer l'autorité de ce corps de police à un moment opportun.

Comme on le sait, au cours des dernières années, la surveillance des Parcs Nationaux s'est trouvée gravement compromise par la contestation de l'autorité des gardes, en matière de police répressive, par les Services judiciaires du Congo Belge et particulièrement du Ruan-da-Urundi.

### Création de nouveaux Parcs Nationaux

L'Institut a été informé officieusement de l'attribution d'un crédit de vingt-cinq millions de francs, affecté au paiement des droits et aux frais d'établissement des indigènes, déplacés au cours des années antérieures de la région du District de la Tshuapa, récemment choisie pour y créer un nouveau parc national.

M. G. TRIEST, Commissaire de District honoraire, s'est vu dans l'obligation de suspendre, pour raison de santé, les travaux d'enquête de vacance de terres en vue de la création de cette réserve.

La proposition de création de deux nouveaux parcs nationaux dans les régions d'Angumu et du mont Kahuzi a été soumise, pour avis, aux autorités locales. Des procès-verbaux des Comités locaux de la Chasse des provinces Orientale et du Kivu, il ressort qu'aucune objection n'est soulevée sur ces projets.

### Association "Les Amis des Parcs Nationaux du Congo Belge"

L'Institut a été informé que le Roi Léopold a accordé son patronage à l'Association "Les Amis des Parcs Nationaux du Congo Belge". Son conseil d'administration se compose comme suit :

Président : le Mwami Daniel NDEZE

Vice-Présidents : MM. MALENGREAU et HAMON

Conseillers : MM. DANLY et FONTAINE

Membres : Mmes VAN BOKESTAL et VAN OS

MM. BAUDART, BOURGE, DONIS, le Colonel LIERMAN, MARCHAL, MARTIN, CIZIER et de PLUCINSKI

Secrétaire : M. VAN RUTTEN

Trésorier : M. VERMANDERE

B. AFRIQUE

*Brents?*

IX. PERSONNEL

a) Personnel européen  
Effectif au 31 décembre 1958

- 1 Conservateur en Chef MICHAT
- 3 Conservateurs HARLIER - DE WILDE - HAEZAERT
- 6 Conservateurs-adjoints CORNET - KINT - HEINE - ORY - BOURRY - ROUSSEAU
- 1 Délégué aux Visites BAERT
- 5 Chefs de Poste PONCELET - BOUCAERT - PHILIPPET - MIESSZ - JOURDAIN
- 1 Chargé de mission permanent VERSCUREN

--  
17 unités

b) Personnel indigène

Effectifs au 31 décembre 1958

Corps des gardes

	<u>Rum.</u>	<u>Rwindi</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>PNU</u>	<u>Total</u>
Brigadiers chefs	2	1	1	1	1	1	7
Brigadiers	4	1	4	2	3	1	15
Gardes principaux	6	6	11	3	-	1	27
Gardes 1ère classe	11	11	12	6	18	5	63
Gardes 2ème classe	53	11	25	17	24	9	139
Elèves gardes	29	37	19	17	14	47	163
	105	67	72	46	60	64	414

Artisans et travailleurs

	<u>Rum.</u>	<u>Rwindi</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>PNU</u>	<u>Miss.</u>	<u>Total</u>
Porteurs d'eau	-	1	-	-	2	-	-	3
Porteurs de bois	4	1	1	3	4	1	-	14
Jardiniers	2	1	3	3	2	4	-	15
Clercs	1	3	3	2	1	2	-	12
Clercs-météo	2	1	1	-	-	1	-	5
Infirmiers	1	1	-	-	1	1	-	4
Taxiderm./Prép.réc.	-	1	-	-	5	-	4	10
Magasiniers	-	-	-	-	-	1	-	1
Chauffeurs	3	4	2	3	2	3	1	18
Aide-chauffeurs	2	1	3	1	2	4	-	13
Maçons	8	4	-	14	8	13	-	47
Charpentiers	5	3	4	6	7	2	-	27
Peintres	2	1	1	-	-	1	-	5
Tailleurs	2	1	1	-	1	1	-	6
Cordonniers	1	-	1	-	-	-	-	2

164

	<u>Rum.</u>	<u>Rwindi</u>	<u>Muts.</u>	<u>PNK</u>	<u>PNG</u>	<u>PNU</u>	<u>Miss.</u>	<u>Total</u>
Mécaniciens	-	2	-	-	-	-	-	2
Forgerons	-	-	1	-	1	1	-	3
Plantons	-	-	1	-	-	1	-	2
Cantonniers	-	-	15	3	-	-	-	18
Boys	-	1	-	-	-	-	-	1
Gardiens	-	1	3	4	4	-	-	12
Guides	-	11	9	-	-	-	-	20
Travailleurs	22	14	8	25	39	60	8	176
Totaux par Station	55	52	57	64	79	96	13	416

c) Mouvement du personnel

Parc National Albert

1. Station de Rumangabo

Pour des raisons de convenances personnelles, M. C. DONIS, Administrateur-Conservateur des Parcs Nationaux du Congo Belge, a renoncé aux fonctions qu'il occupait.

En vue d'assurer la continuité de certaines questions en cours, M. DONIS a été chargé d'une mission de quatre mois en Afrique, sous le régime d'un contrat de chargé de mission. Avec les pouvoirs dont il jouissait antérieurement, M. DONIS a poursuivi, durant une période allant du 28 février au 30 juin 1958, le rôle d'organisation, de contrôle et d'inspection dévolu aux fonctions d'Administrateur-Conservateur.

Compte tenu de la nécessité de voir ces fonctions assurées de façon permanente sur place, M. M. MICHA, Conservateur du Parc National de la Garamba, a été nommé Conservateur en Chef des Parcs Nationaux du Congo Belge à partir du 1er juillet 1958, avec résidence à la Station centrale de Rumangabo. Il assure conjointement les fonctions de Conservateur du Parc National Albert.

2. Station de la Rwindi

Les fonctions de Conservateur ad interim du Parc National Albert ont été confiées à M. le Conservateur-adjoint Cl. CORNET d'ELZIUS jusqu'au 30 juin 1958.

Au premier janvier 1958 M. P. BAERT, Délégué aux Visites, a été assimilé au grade de conservateur-adjoint. Rentré en Europe le 25 février 1958, il a obtenu une prolongation de congé en raison de son état de santé.

3. Station de Mutsora

M. A. PONCELET, Chef de Poste, a cessé

ses services à la date du 24 décembre 1958.

Parc National de la Kagera

Au premier janvier 1958, M. le Conservateur-adjoint J.HAEZAERT a été nommé Conservateur du Parc National de la Kagera.

A l'expiration de son congé d'Europe, le 26 février 1958, M. D.PHILIPPET, exerçant précédemment ses fonctions à la Station de Mutsora, a été affecté à la Station de Gabiro.

Parc National de la Garamba

M. A.ORY, Conservateur-adjoint, a été désigné pour assumer les fonctions de Conservateur ad interim du Parc National de la Garamba, à la date de mutation de M. M.MICHA.

M. F.MIESSE, Chef de Poste, précédemment attaché au Parc National de la Kagera, a été muté au Parc National de la Garamba, à l'expiration de son congé régulier, le 30 septembre 1958.

Parc National de l'Upemba

M. P.MARLIER, Conservateur du Parc National de l'Upemba, a bénéficié d'un congé exceptionnel en Europe, du 4 octobre au 27 novembre, aux frais de l'Institut, en compensation du fait qu'il ne se fait pas rejoindre par sa famille au cours de son terme.

M.J.de WILDE, Conservateur au Parc National de l'Upemba, a rejoint son poste le 27 septembre 1958, à l'expiration de son congé régulier.

La démission de M. R.JOURDAIN, Chef de Poste au Parc National de l'Upemba, ayant été acceptée après l'accomplissement de son stage de trois ans, M. C.FRANCART a été engagé le 15 novembre en vue de son remplacement.

A ce jour la situation du personnel d'Afrique se présente comme suit :

M. M.MICHA, Conservateur en Chef.

PARC NATIONAL ALBERT - Station de Rumangabo

MM. M.MICHA, Conservateur du Parc National Albert  
G.ROUSSEAU, Conservateur-adjoint  
P.BOUCKAERT, Chef de Poste

Station de la Rwindi

MM. Cl.CORNET d'ELZIUS, Conservateur-adjoint



M.HEINE, Conservateur-adjoint  
P.BAERT, Délégué aux Visites (en congé)

Station de Mutsora

M. O.KINT, Conservateur-adjoint

Station de Rutshuru

M. J.VERSCHUREN, Chargé de mission scientifique permanent

PARC NATIONAL DE LA KAGERA

MM. J.HAEZAERT, Conservateur  
D.PHILIPPET, Chef de Poste

PARC NATIONAL DE LA GARAMBA

MM. A.ORY, Conservateur-adjoint  
Conservateur a.i. du Parc National de la Garamba  
F.MIESSE, Chef de Poste

PARC NATIONAL DE L'UPEMBA

MM. P.MARLIER, Conservateur du Parc National de l'Upemba  
J.de WILDE, Conservateur  
A.BOURY, Conservateur-adjoint  
C.FRANCART, Chef de Poste

#### X. ACTIVITE GENERALE

Conservateur en Chef :

Depuis la prise en charge des fonctions de conservateur en chef, M. M.MICHA a usé de sa grande expérience pour corriger les dispositifs de surveillance et leur assurer une plus grande efficacité. Dans chaque station, son intervention s'est traduite par une meilleure organisation et il a suivi avec grande attention les diverses activités du personnel.

~~On doit louer le choix qui a fait désigner M. MICHA à ces fonctions dont, avec une très grande clairvoyance, il a compris le rôle important.~~

#### 1. PARC NATIONAL ALBERT

a) Station de Rumangabo


Organisation générale

Le personnel congolais manifestait un taux assez élevé de morbidité. La propreté corporelle, vestimentaire et celle des logements était la principale cause des maladies. Un gros effort

a été fait pour améliorer les conditions d'hygiène de ce personnel : inspections régulières par l'infirmier et le conservateur-adjoint de tous les logements, désinfection de ceux-ci, visite médicale régulière des femmes et des enfants, inspection journalière des hommes. Chaque cas flagrant de malpropreté a été sévèrement sanctionné. Suite à ces mesures la situation s'est nettement améliorée depuis l'année précédente.

## Surveillance

### 1) Situation générale

 Celle-ci demeure le gros problème des secteurs Sud. De grands progrès ont été réalisés en matière de surveillance : reconnaissance officielle des gardes, nouveau dispositif de surveillance, appui total par les autorités administratives et judiciaires du Kivu et l'appui, non négligeable, de certaines autorités coutumières. Entre autres il y a lieu de citer le Grand Chef NDEZE qui, à chaque occasion, ne manque pas d'intervenir. Cette amélioration très manifeste de la situation a permis, dans une large mesure, la protection efficace de la partie congolaise des secteurs Sud. Par contre, si l'Administration du Ruanda-Urundi ne réussit pas à affirmer son autorité, notamment en obtenant la reconnaissance officielle et définitive ainsi que le respect des nouvelles limites déterminées au Parc National Albert dans sa partie ruandaise, non seulement cette région, d'un intérêt tout particulier, sera d'ici peu complètement ravagée, mais cette situation aura tôt fait d'avoir une influence néfaste sur les populations du Congo Belge. En effet, constatant l'impunité avec laquelle les indigènes du Ruanda peuvent se permettre d'occuper et d'exploiter la réserve naturelle intégrale, elles ne pourront qu'être incitées à suivre la même voie.

Un fait significatif s'est déjà produit. Peu après qu'il eut été envisagé de procéder à une rétrocession de terres aux populations ruandaises, les indigènes du Congo ont également revendiqué des terres situées dans le Parc National, soutenus par une certaine presse d'Usumbura dont le rôle néfaste est bien connu.

Or, on ne pourra jamais assez insister sur l'importance absolument vitale de la protection des versants des monts Virunga pour l'avenir des populations du Kivu et du Ruanda. Les atteintes irréparables portées au manteau forestier des volcans ne tarderont pas à manifester leurs répercussions. Aucune considération n'est invocable pour justifier la destruction du couvert ligneux dans des régions aussi exposées à l'érosion que celles en cause.

### 2) Personnel de surveillance

Dans l'ensemble le rendement de ces auxiliaires, suite à une sélection sévère par laquelle les sujets incapables ou peu intéressants ont été impitoyablement licenciés, s'est amélioré durant le présent exercice.

Si certaines sanctions ont encore été prises suite à de fausses déclarations, la conscience professionnelle de beaucoup s'est fortement développée et la majorité des punitions ont été infligées pour ivresse, vice qui demeure, et de loin, le plus grand fléau de la région.

### 3) Infractions

En secteur congolais :

~~\_\_\_\_\_~~  
La quasi totalité des infractions ont été commises en zone Kibumba, d'une part le long de la route Goma-Rutshuru et d'autre part entre le marais Kikeri et le mont Hehu.

La plupart d'entre elles avaient pour objet des coupes de bois et, plus rarement du braconnage (lacets pour piéger damans et antilopes).

Grâce à l'intervention du Commissaire de District du Nord Kivu auprès des autorités intéressées, ces infractions sont à présent en très nette régression.

D'autre part, grâce à l'appui de la Force Publique dont des patrouilles accompagnaient régulièrement les gardes le long des frontières ruandaises, aucun bétail banyaruandais ne s'aventura dans le secteur congolais du Parc National Albert.

En secteur ruandais :

~~\_\_\_\_\_~~  
Durant les cinq premiers mois de l'année le bétail pâtura dans le Parc uniquement au Mulera (surtout en janvier et février). De même, les coupes de bois et bambou se pratiquèrent dans les 3 zones, mais d'une manière relativement peu importante (à l'échelon Ruanda).

Par contre, depuis le début du mois de juin la situation ne cessa d'empirer et bientôt l'invasion des 3 zones par le bétail fut générale, des huttes furent petit à petit reconstruites, les coupes de bois et surtout de bambous se firent à grande échelle, le braconnage s'intensifia, la contrebande redoubla (au vu et au su des autorités), des plaques d'abornement disparurent, les bornes de béton armé (placées par l'administration le long des nouvelles limites) furent démolies au Mulera, le camp des gardes de Kinigi fut incendié et celui de Kashinga démoli.

Des menaces de mort sont proférées à l'égard du personnel

européen et à celui des gardes dont le rôle se borne à présent à celui d'observateur. En effet, ceux-ci durent rapidement renoncer à appréhender les délinquants, d'abord parce que les sanctions prises à l'égard de ces derniers, quand toutefois les gardes parvenaient à les mener devant le juge de police, étaient nulles ou dérisoires, ensuite et surtout parce que dans la plupart des cas les délinquants étaient délivrés par leurs congénères qui ne manquaient alors jamais de rouer les gardes de coups.

Bien qu'au courant de tous ces faits les autorités ne réagissent pas ainsi qu'il serait souhaitable. C'est sans doute la raison pour laquelle, lors de son dernier passage à Ruhengeri, le mwami RUDAHIGWA se permit de déclarer aux indigènes qu'à présent ils pouvaient et devaient pénétrer partout dans le Parc au Ruanda mais que par contre ils devaient éviter de franchir la frontière congolaise.

#### 4) Abornement

##### Nouvelles limites au Ruanda-Urundi.

L'administration du Ruanda-Urundi a fait placer des bornes en béton armé le long des nouvelles limites du Parc.

Au Tamira ces bornes, placées tous les 500 mètres, sont encore intactes, vraisemblablement grâce à leurs dimensions et leur poids (au moins 100 kg.).

Au Mulera, celles-ci, beaucoup plus petites et placées tous les 100 mètres, sont pour la plupart détruites par les indigènes qui en récupèrent le fer à béton.

##### Route Goma-Sake.

Des plaques d'abornement ont été placées, certaines revêtues d'une plaque d'interdiction de quitter la route, tous les 450 mètres, alternativement à gauche et à droite de la route. De même, d'autres ont été placées de part et d'autre de l'entrée et de la sortie de la Réserve.

##### Route Burungu-Bishusha.

Des plaques ont été placées tous les kilomètres le long de la route dans le Parc et d'autres à l'entrée et à la sortie de celui-ci.

##### Marais Runoka.

L'entrée et la sortie de la piste traversant celui-ci ont également été abornées.